



Savet bezbednosti

Distr.: Opšta
6. februar 2017.

Izvornik: Engleski

Izveštaj Generalnog sekretara o Misiji privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu

I. Uvod i prioriteti Misije

1. Ovaj izveštaj se podnosi shodno Rezoluciji [1244 \(1999\)](#), kojom je Savet odlučio da uspostavi Misiju privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu (UNMIK) i na osnovu koje se od mene zahteva da u redovnim intervalima podnosim izveštaje o sprovođenju mandata. Izveštaj obuhvata aktivnosti UNMIK-a i dešavanja koja se odnose na period od 16. oktobra 2016. do 15. januara 2017. godine.
2. Prioriteti Misije ostaju unapređenje bezbednosti, stabilnosti i poštovanja ljudskih prava na Kosovu i u regionu. Radi unapređivanja svojih ciljeva, UNMIK nastavlja svoje konstruktivno angažovanje sa Prištinom i Beogradom, sa svim zajednicama na Kosovu i sa regionalnim i međunarodnim akterima. Organizacija za evropsku bezbednost i saradnju (OEBS) i Kosovske snage (KFOR) nastavljaju da izvršavaju svoje uloge u okviru Rezolucije [1244 \(1999\)](#) Saveta bezbednosti. Misija Evropske Unije za vladavinu prava (Euleks) i dalje je prisutna na Kosovu u skladu sa predsedničkim saopštenjem Saveta bezbednosti od 26. novembra 2008. ([S/PRST/2008/44](#)) i mojim izveštajem od 24. novembra 2008. godine ([S/2008/692](#)). Agencije, fondovi i programi Ujedinjenih nacija blisko saraduju sa Misijom.

II. Politička i bezbednosna dešavanja

3. Tokom ovog izveštajnog perioda, tenzije između Prištine i Beograda dostigle su zabrinjavajući nivo, a ispoljile su se kroz žučnu retoriku i međusobna optuživanja u vezi sa spornim pitanjima i događajima. Kao što je prethodno izvešteno, usvajanje novog zakona o rudarskom kompleksu Trepča u Skupštini Kosova, 8. oktobra 2016, povećalo je napetost među političkim akterima i izazvalo oštre proteste Beograda i srpske zajednice na Kosovu. Kao rezultat toga, predstavnici i zvaničnici kosovskih Srba prekinuli su svoje učešće u vladinim institucijama.
4. Dana 2. decembra, premijer Kosova, Isa Mustafa, i drugi vladini zvaničnici, među kojima i ministar za kosovske snage bezbednosti, Haki Demolji, prisustvovali su

ceremoniji otvaranja mosta na Bistrici, u opštini Zvečan, na poziv KFOR-a koji je sproveo projekat obnove mosta. Ovo je odmah izazvalo oštru reakciju lokalnih srpskih aktivista, koji su blokirali put koji vodi do mesta događaja. Kosovski zvaničnici su uspeli da stignu na ceremoniju alternativnim putem. Predstavnici kosovskih Srba su potom bojkotovali ceremoniju, a trojica od četvorice gradonačelnika, iz severnih opština u kojima su Srbi većina, izdali su saopštenje u kojem optužuju KFOR da nije odigrao neutralnu, već političku ulogu, i najavili da će prekinuti zvaničnu saradnju opština sa KFOR-om.

5. U okviru građevinskih radova da se ulica Kralja Petra u severnoj Mitrovici preuredi u pešačku zonu, što je predmet razgovora u Briselu pod okriljem Evropske unije, izgrađen je potporni zid na južnom kraju ulice, odmah uz most. Ovo je izazvalo oštru osudu iz Prištine, uz povišenu retoriku kojom se poziva na rušenje zida. Kompromis, koji je izdejstvovala Evropska unija, između gradonačelnika severne i južne Mitrovice, da se smanji visina zida, nije prihvaćen od strane Prištine. Ipak, započet je rad na smanjenju visine zida. Dana 29. decembra, Skupština Kosova je usvojila neobavezujuću rezoluciju o uklanjanju zida. Rezolucija je više politička izjava nego izvršna odluka, kojom se ne daju nikakva uputstva o tome kako ukloniti zid. Uprkos očiglednim tenzijama na političkom nivou, nema vidljive napetosti unutar zajednice u severnoj Mitrovici.

6. Dana 4. januara 2017, francuske vlasti uhapsile su lidera opozicione stranke Alijanse za budućnost Kosova i bivšeg premijera, Ramuša Haradinaja, na osnovu crvene poternice Interpola, koja je izdata na zahtev Srbije, zbog navodne umešanosti u ratne zločine počinjene na Kosovu u periodu od 1998. do 1999. godine. Hapšenje je izazvalo ljutite reakcije, kako političkih lidera kosovskih Albanaca tako i delova javnosti na Kosovu. Srbija je, 10. januara, zvanično zatražila od Francuske da izruči g. Haradinaja. Francuski sud je, 12. januara, pustio Haradinaja na privremenu slobodu, ali mu je oduzeo pasoš do donošenja konačne odluke u ovoj stvari.

7. Na međunarodnom planu, napetost između Beograda i Prištine je dodatno porasla kad je Srbija uvela novu voznu liniju od Beograda do severne Mitrovice, gde je voz upadljivo ukrašen bojama srpske zastave i natpisom „Kosovo je Srbija“ prevedenim na više jezika. Dana 14. januara, uoči prve planirane vožnje, za koju se navodi da nija bila iskoordinisana sa centralnim vlastima na Kosovu, kosovska policija je poslala specijalne jedinice od približno 60 pripadnika policije i 17 oklopnih vozila, kako bi zaustavili i proverili voz nakon što pređe administrativnu liniju. Prema instrukcijama iz Beograda, voz se zaustavio pre prelaska granice i na kraju se vratio u Beograd. Optužbe su stizale od političara iz Beograda i Prištine, gde je svaka strana optuživala onu drugu za namerno izazivanje nemira i mogućeg nasilja. Insinucije i ratoborna retorika zapalili su javno mnjenje, kako među Srbima tako i među Albancima na Kosovu.

8. Zategnuti odnosi na Kosovu između vladajućih i opozicionih stranaka, kao i između stranaka unutar vladajuće koalicije, sprečili su napredak u ostvarivanju mnogih ciljeva vlade. Zakonodavno delovanje u Skupštini Kosova bilo je sporo ili u zastoju u vezi s mnogim pitanjima, uključujući nekoliko neodložnih strateških pitanja, kao što je ratifikacija sporazuma o teritorijalnom razgraničenju sa Crnom Gorom. Zbog toga, kao i zbog nedovoljnog napretka u borbi protiv korupcije i organizovanog kriminala, Evropska unija nije mogla da unapredi proces uključivanja Kosova u bezvizni režim putovanja u Šengen zoni.

9. Smrt u pritvoru Astrita Deharija, pripadnika opozicionog pokreta *Vetëvendosje* (“Samoopredeljenje”), 5. novembra 2016, dovela je do političkih i građanskih tenzija. Gospodin Dehari je držan u istražnom zatvoru u Prizrenu 68 dana zbog optužbi za terorizam, u vezi sa ispaljivanjem granate iz raketnog bacača na zgradu Skupštine, 4.

avgusta. Samoopredeljenje je tvrdilo da je Dehari ubijen, i održani su mirni protesti u Prištini i Prizrenu, na kojima se zahtevala nepristrasna i transparentna istraga radi utvrđivanja uzroka smrti. Nakon dobijanja rezultata autopsije, Kancelarija glavnog državnog tužioca je objavila da je uzrok smrti samoizazvano mehaničko gušenje. Pravni zastupnik porodice je, međutim, osporio validnost autopsije. Dana 22. novembra, Inspektorat Ministarstva pravde suspendovao je četvoricu službenika Pritvorskog centra u Prizrenu zbog "proceduralne nemarnosti" u vezi sa smrću g. Deharija. U povezanom dešavanju od 29. decembra, Specijalni tužilac je podigao optužnicu za terorizam protiv četvorice aktivista pokreta *Vetëvendosje*, zbog napada izvršenim raketnim bacačem na zgradu Skupštine Kosova, 4. avgusta.

10. Tenzije među političkim predstavnicima kosovskih Srba bile su predmet javne rasprave između ogranaka Građanske inicijative Srpska lista, iz Pokreta socijalista i iz Srpske napredne stranke, gde je ogranak iz Pokreta socijalista pretio da će slediti nezavisnu političku liniju, što uključuje nastavak učešća u radu vlade. Dana 26. decembra, politički predstavnici kosovskih Srba sastali su se, u Beogradu, sa premijerom Srbije, Aleksandrom Vučićem, nakon čega su potvrdili jedinstvo unutar Građanske inicijative Srpska lista. Ovo je značilo i nastavak bojkota zvaničnih aktivnosti kosovskih institucija.

11. Nasilni ekstremizam, radikalizam i terorizam i dalje predstavljaju pretnju bezbednosti na Kosovu i u regionu. U novembru, vlasti su uhapsile 19 osoba za koje se sumnja da su planirale terorističke napade na Kosovu i u regionu prema direktivama militantata s Kosova koji se bore za Islamsku državu. Različite vrste oružja i eksploziva konfiskovane su tokom hapšenja. Dana 30. novembra, Apelacioni sud je potvrdio okrivljujuće presude za deveticu imama optuženih za regrutovanje 70 osoba za pružanje podrške Islamskoj državi u sukobu sa Sirijskom Arapskom Republikom. Kazne su se kretale od 4 do 18 godina. U decembru mesecu, belgijske vlasti su uhapsile dve osobe s Kosova zbog sumnje u umešanost u terorističke aktivnosti povezane sa Islamskom državom.

12. Mešovita migracija i dalje predstavlja izazov širom regiona. Efektivno zatvaranje balkanske rute kroz Bivšu Jugoslovensku Republiku Makedoniju, Srbiju i Hrvatsku, koje su evropski lideri najavili početkom marta, dovelo je do toga da je veliki broj ljudi u pokretu ostao zaustavljen u Srbiji. Samim tim, u ovom izveštajnom periodu došlo je do povećanja broja lica koja prolaze kroz Kosovo. Ukupno, 307 osoba je zaustavljeno na Kosovu u toku 2016, od kojih je 76 stiglo u decembru. Kretanje pokazuje da većina migranata ulazi na Kosovo iz Albanije, s namerom da nastavi dalje. Sa azilantima se postupuje u skladu sa međunarodnim humanitarnim pravom, uključujući poštovanje registracije, lekarskog pregleda i pružanje smeštaja. Do sada su kapaciteti za prihvatanje i obradu bili dovoljni da se ispune svi zahtevi.

13. Dana 23. decembra, Skupština Kosova je usvojila Zakon o budžetu za 2017. godinu, koji iznosi preko 2 milijarde evra. Budžet je povećan za više od 15 odsto u odnosu na 2016. godinu. Ovo je potpomognuto naglim porastom kapitalnih ulaganja na 750 miliona evra. Malo je verovatno da će kapitalni budžet za 2016. biti u potpunosti izvršen, uz potrošnju koja je početkom novembra iznosila približno 60 odsto sredstava. Budžet za 2017. obuhvata i sredstva u vrednosti od 50 miliona evra namenjena za penzioni fond za ratne veterane i invalide.

III. Sever Kosova

14. Dana 29. oktobra, u prisustvu kosovske policije, poslednja preostala građanska

barikada je dobrovoljno uklonjena iz etnički mešovitog naselja Bošnjačke Mahale u severnoj Mitrovici. Tog istog dana, iz istog naselja, uklonjena je betonska prepreka poznata kao "Trg Adema Jašarija".

15. U sve četiri severne opštine otvaraju se kancelarije matičara u kojima se upošljavaju nekadašnji službenici Ministarstva unutrašnjih poslova Srbije, sada integrisane u kosovski sistem. Nakon što postanu u potpunosti funkcionalne, očekuje se da ove kancelarije počnu izdavanje javnih isprava, kao što su lične karte.

16. Dana 10. januara 2017, eksplodirala je ručna granata u novoj kancelariji Vlade Kosova u severnoj Mitrovici, pri čemu je izazvana materijalna šteta u prostorijama. Ovaj incident je usledio nakon jednog ranijeg, koji se dogodio 28. decembra 2016, kad je pronađena neeksplozirana ručna granata u blizini iste zgrade, posle nenajavljene posete Edite Tahiri, kosovske ministarke zadužene za tehnički dijalog Beograda i Prištine.

IV. Normalizacija odnosa između Beograda i Prištine

17. Tokom ovog izveštajnog perioda, ostvaren je izvestan napredak u sprovođenju sporazuma postignutih u okviru dijaloga Beograda i Prištine, uz posredovanje Evropske unije, konkretno u oblastima integracije pravosuđa, slobode kretanja i telekomunikacija.

18. Dana 30. novembra, Beograd i Priština su se dogovorili o završnim koracima u sprovođenju sporazuma o integraciji pravosuđa. Dogovoreno je da odluke koje su prethodno doneli srpski sudovi na Kosovu budu priznate, osim ukoliko su donesene u odsustvu tuženika, i da odeljenje Apelacionog suda u severnoj Mitrovici ima nadležnost za svih 10 opština u kojima su kosovski Srbi većina. Dana 13. novembra, postignut je dogovor i o telekomunikacijama. Nakon zahteva koji je podnela Austrija, Međunarodna telekomunikaciona unija je potvrdila dodeljivanje Kosovu pozivnog broja +383. Ovim dogovorom je takođe potvrđen prenos imovine i sredstava srpskog državnog preduzeća „Telekom Srbija“ na novoosnovanu podružnicu MTS, registrovanu u Prištini, bez carina, taksi i naknada. Ovaj prenos sredstava biće dovršen i upisan u kosovski katastarski sistem.

MTS će imati punu dozvolu za pružanje usluga fiksne telefonije na Kosovu, a za mobilnu telefoniju će dobiti privremeno ovlašćenje.

19. Nije ostvaren vidljiv napredak u uspostavljanju Asocijacije/Zajednice većinskih srpskih opština na Kosovu, što je ključni aspekt sporazuma postignutog u okviru dijaloga pod okriljem Evropske unije. Osim toga, i dalje traju odlaganja u sprovođenju sporazuma o slobodi kretanja vozila, uključujući odredbu sporazuma koja se odnosi na recipročno prekrivanje oznaka na registarskim tablicama, što je prvobitno planirano da stupi na snagu 15. novembra. Zanimljivo je da od januara 2016. nije bio održan nijedan sastanak na visokom nivou u okviru dijaloga kojim posreduje Evropska unija.

V. Povratak, pomirenje, odnosi između zajednica i kulturno nasleđe

20. U 2016, Kancelarija Visokog komesara Ujedinjenih nacija za izbeglice (UNHCR) zabeležila je ukupno 582 dobrovoljna povratka na Kosovo pripadnika nevećinskih zajednica. Ukupan broj dobrovoljnih povratnika od 2000. godine iznosio je 27,286. UNHCR procenjuje da je na kraju decembra 2016. ukupan broj interno raseljenih lica koja žive na Kosovu iznosio 16,557. Od toga, 423 je boravilo u 29 kolektivnih prihvatilišta. U 2016, UNHCR je pomogao da 480 lica dobije dokumenta o građanskom statusu.

21. U pokušaju vrednom žaljenja da omete povratak, Skupština opštine Suva Reka donela je deklaraciju, 31. oktobra, kojom “povratak interno raseljenih kosovskih Srba u selo Mušutište uslovljava rešavanjem pitanja nestalih lica i izvinjenjem Srbije i lokalne srpske zajednice za zločine počinjene tokom sukoba 1999”. U drugom incidentu, 1. decembra, kosovska policija je fizički evakuisala 10 raseljenih lica srpske i crnogorske nacionalnosti, koja su učestvovala u poseti “Dođi i vidi” u opštini Dečane, nakon što je događaj prekinut agresivnim ponašanjem demonstranata, među kojima su bili i pojedini opštinski službenici. Treba napomenuti da je pre ovog događaja kosovska policija potvrdila da nijedan učesnik posete nema kriminalnu prošlost ni nerešene krivične tužbe. U središtu oba slučaja su nerešena pitanja nestalih lica i nezakonito zauzimanje imovine koja pripada raseljenim licima, zajedno sa manipulacijom osećanjima zajednice koja prima povratnike. Kosovska policija je prijavila slučajeve teških fizičkih napada u Mitrovici i Vitini, kao i određen broj slučajeva u kojima su kuće povratnika bile oštećene. Prevashodna odgovornost za održavanje vladavine prava i osiguranje prava na povratak počiva na kosovskim vlastima, koje moraju da obezbede da ovakvi incidenti ne postanu presedan za sistematsko ometanje procesa povratka. I u Suvoj Reci i u Dečanima, izostanak reakcije javnih institucija je razočaravajući.

22. Dana 28. novembra 2016, povodom Dana nezavisnosti Albanije, koji se na Kosovu slavi kao Dan albanske zastave, turski konzulat u Prizrenu je neznatno oštećen u napadu molotovljevim koktelom. Petoro lica, koja su uhapšena zbog povezanosti sa napadom, tvrdi da su bili motivisani uvredom izazvanom isticanjem turske zastave na Dan albanske zastave i da nisu znali da je zgrada turski konzulat.

23. Misija je nastavila da prati dešavanja vezana za promovisanje i zaštitu verskog i kulturnog nasleđa. Problem koji zabrinjava je uporno odbijanje kosovskih vlasti da odobre zahtev za izdavanje građevinske dozvole za obnovu srpske pravoslavne crkve Sv. Nikole, koja se nalazi u manastirskom kompleksu Svetih Arhangela u Prizrenu. Osim toga, nepoznati počinioци su promenili katance koji osiguravaju nedovršenu crkvu Hrista Spasa u Prištini, onemogućivši pristup crkvenim zvaničnicima. U još jednom incidentu, 1. januara 2017, nepoznata lica su zapalila spomenik na Gazimestanu, severno od Prištine, pri čemu su oštećena glavna vrata i tkanina koja je prekrivala dva kovčega. Iz crkve sv. Nikole u Prištini su se takođe žalili da Kosovska agencija za borbu protiv korupcije, kojoj je Crkva iznajmila prostorije, nije platila najamninu od juna 2014, i da nije odgovorila ni na jedan zahtev za plaćanje.

24. Zabeležena su i neka pozitivna dešavanja, pre svega obnova tri kulturna objekta u opštini Kamenica, u okviru projekta "Izgradnja poverenja kroz zaštitu kulture na Kosovu", kojeg finansira Evropska unija a sprovodi Razvojni program Ujedinjenih nacija (UNDP).

VI. Ljudska prava i vladavina zakona

25. Broj nerešenih slučajeva nestalih lica i dalje je 1,660. Dana 10. novembra 2016, predsednik Tači, zajedno sa šefom Komisije Vlade Kosova za nestala lica, sastao se s predstavnicima porodica nestalih Albanaca i Srba s Kosova. Ovo je prvi put od završetka sukoba 1999. da su se porodice nestalih lica obeju zajednica zajedno sastale u prisustvu kosovskih institucija, kako bi razgovarale o nalaženju rešenja za ovo pitanje. Nakon sastanka, porodice kosovskih Srba nominovale su predstavnike za učešće u radu Komisije.

26. Dana 16. novembra, zbog zabrinutosti za bezbednost osoblja, privremeno je prekinuto iskopavanje na lokalitetu u severnoj Mitrovici, za koji se sumnja da je masovna grobnica. U drugom događaju, 30. decembra, predstavnici udruženja porodica kosovskih Albanaca okupili su se ispred zgrade Skupštine Kosova, da bi skrenuli pažnju političkim liderima na pitanje nestalih lica. Nakon što su kosovski politički lideri odbili da se pridruže skupu, predstavnici su silom ušli u zgradu Skupštine. Situacija se smirila kad je predsednik Skupštine, Kadri Veselji, primio predstavnike i saslušao njihove žalbe i probleme.

27. Sporazum sa zemljom domaćinom, potpisan između Holandije i Kosova, koji predstavlja pravnu osnovu za kosovska specijalizovana veća da vode postupke u Holandiji u vezi sa zločinima za koje se navodi da su počinjeni na Kosovu između 1. januara 1998. i 31. decembra 2000, stupio je na snagu 1. januara 2017. godine. Dana 14. decembra 2016, Šef Misije EULEKS na Kosovu zvanično je imenovao Ekaterinu Trendafilovu za prvu predsednicu specijalizovanih veća na period od četiri godine.

28. Dana 28. oktobra, Specijalno tužilaštvo EULEKS-a podiglo je optužnicu za ratne zločine protiv Fatmira Ljimaja, lidera opozicione stranke Inicijativa za Kosovo. Dana 15. novembra, Apelacioni sud u Prištini najavio je presude u dva odvojena slučaja ratnih zločina, poznatih kao "Drenica 1" i "Drenica 2". Apelacioni sud je svojom odlukom smanjio kaznu nekadašnjem gradonačelniku Srbice i bivšem komandantu OVK, Samiju Ljuštaku, sa 12 na 7 godina zatvora. Bivši glavni komandant OVK, Sulejman Seljimi, osuđen je na 10 godina zatvora, dok je treći optuženik, Jahir Demaku, osuđen na 7 godina zatvora. Za ostale optuženike u ovim predmetima, Apelacioni sud je potvrdio predudu Osnovnog suda u Mitrovici.

29. Tokom ovog izveštajnog perioda, pokrenut je izvestan broj istraga i krivičnih gonjenja kad je reč o zvaničnicima optuženim za zloupotrebu položaja i vlasti. Dana 17. novembra, Specijalno tužilaštvo EULEKS-a na Kosovu podiglo je optužnicu protiv 24 lica, među kojima su bivši gradonačelnik Srbice, Sami Ljuštaku, i visoki zvaničnici Ministarstva pravde, kao i osoblje kosovskih kazneno-popravnih zavoda i medicinsko osoblje Centralne klinike u Prištini. U optužnici se navodi da su osumnjičeni povlašćeno postupali prema određenom broju optuženika u pritvoru tokom suđenja "Drenica", i da su ispisivali lažne lekarske dijagnoze kako bi optuženicima dozvolili da pritvor provedu u bolnici, što im je omogućilo da pobjegnu. Dana 21. decembra, u Vučitrnu, nakon četvoromesečne istrage, 59 kosovskih policijskih službenika optuženo je za korupciju i zloupotrebu vlasti. Njih 20 je zadržano u pritvoru u trajanju od 30 dana, a za 16 službenika je određen kućni pritvor. Za preostala 23 službenika, istraga je i dalje u toku.

30. Dana 27. oktobra, 7 osoba je uhapšeno na osnovu optužbi za krijumčarenje migranata, u operaciji kosovske policije uz podršku EUROPOL-a. Dana 9. novembra, 10 osoba je uhapšeno u operaciji protiv krijumčarenja, koju je kosovska policija sprovedla u opštinama Priština, Gnjilane, Uroševac i Prizren. Misija EULEKS-a izrazila je razočaranje zbog odluke Vrhovnog suda Kosova, donesene u januaru 2017, kojom se nalaže ponovno suđenje trojici muškaraca osuđenim za umešanost u trgovinu ljudskim organima u slučaju "Medicus" iz 2013. godine. U martu 2016, Apelacioni sud je potvrdio prvobitne presude.

VII. Partnerstvo i saradnja

31. Tokom ovog izveštajnog perioda, moj specijalni predstavnik je nastavio da konstruktivno saraduje sa političkim rukovodstvom u Prištini i Beogradu.

32. UNMIK je nastavio da posreduje u održavanju saradnje između kosovskih vlasti i INTERPOL-a, kako bi obezbedio vršenje važnih funkcija sprovođenja međunarodnog prava. Ova funkcionalnost zavisi od saradnje kosovskih vlasti i njihovog pridržavanja pravila i postupaka rada INTERPOL-a. U ovom izveštajnom periodu došlo je do usvajanja novih procedura od strane Ministarstva pravde i kosovske policije, što može negativno da utiče na tu saradnju. UNMIK je nastavio da se zajedno s kosovskim organima i, kad je potrebno, s drugim akterima, bavi rešavanjem ovog pitanja.

33. UNMIK i dalje pruža usluge overe dokumenata. Obrađen je ukupno 541 dokument u periodu od 16. oktobra do 15. decembra, od toga 120 dokumenata o građanskom statusu, 328 dokumenata potrebnih za penziona primanja, 80 dokumenata o pohađanju školske nastave i 13 diploma o završenoj srednjoj školi.

34. U saradnji sa OEBS-om, Savetom Evrope i Kancelarijom Evropske unije na

Kosovu, UNMIK je održao manifestaciju “Ustani danas u odbranu nečijih prava”, 7. decembra, povodom proslave Međunarodnog dana ljudskih prava. Moj specijalni predstavnik, zajedno sa čelnicima partnerskih organizacija, stupio je u interakciju sa učesnicima i istakao jačinu i važnost njihovih poruka u borbi za odbranu ljudskih prava.

VIII. Zapažanja

35. Za žaljenje je što se stiče utisak da posvećenost Beograda i Prištine unapređenju dijaloga opada, delom i zbog preokupiranosti domaćim političkim problemima. Gubitak poleta povećava rizik da proces normalizacije, koji je u interesu obeju strana, bude zaustavljen i da bi mogao i da nazaduje.

36. Zabrinut sam zbog porasta napetosti i sve većeg međusobnog optuživanja, što je karakterisalo odnose Prištine i Beograda u protekla tri meseca, naročito od kad se ovo pojavilo usred sve zategnutijih etničkih odnosa i povišene političke retorike u širem regionu. Pozivam lidere na obe strane da pokažu veću razboritost i uzdržanost u svojim javnim nastupima, da izbegavaju huškački jezik i da unaprede svoje pozicije isključivo mirnim sredstvima i putem odgovornog dijaloga. Naročito je sklonost da se manje važna pitanja dovedu do preuveličanih rasprava, u težnji za sticanjem taktičke prednosti ili sitne dobiti, doprinela pogoršanju odnosa između Beograda i Prištine.

37. Kod pojedinih lidera vidim primere iskrene posvećenosti, hrabrosti i vizije bolje budućnosti, kod kojih nema pristupa gde jedan dobija sve, a drugi gubi sve, što podriva stvarne interese naroda kojima služe. Smatram da su primeri rukovodstva na svim nivoima vlasti pozitivni i nadam se de će biti umnoženi i učestaliji u predstojećoj godini.

38. Pozivam obe strane da ispoštuju sporazume već postignute u procesu dijaloga pod okriljem Evropske unije u dobroj veri i bez nepotrebnog odlaganja. Podsećam lidere da nijedan napredak nije nepovratan i da ukoliko procesi ne napreduju, i ne donose vidljiva poboljšanja koja narod očekuje, postoji rizik od regresije, što može biti opasno.

39. Iako postkonfliktne emocije treba uvek uvažiti i zbog toga obezbediti efektivne forume za rešavanje pitanja gubitka i žalbi vezanih za konflikt, pravo na siguran i dostojanstven povratak je osnovno i nepovredivo pravo. Ujedinjene nacije ostaju spremne da podrže povratak, pomirenje i rešavanje teške zaostavštine sukoba na Kosovu.

40. Od suštinske je važnosti da se kosovske institucije pridržavaju operativnih zahteva INTERPOL-a i tako ponovo uspostave punu saradnju sa UNMIK-om i sa Kancelarijom UNMIK-a za vezu sa INTERPOL-om, kako bi bilo obezbeđeno delotvorno učešće u naporima na sprovođenju međunarodnog zakona. Pridržavanje operativnih pravila i propisa INTERPOL-a je ključno za rad pravosuđa.

41. UNMIK nastavlja da se okreće usredsređenijem pristupu u sprovođenju svog mandata, kako bi pozitivno uticao na delikatnu situaciju na Kosovu, pre svega svojim dobrim uslugama, kao i pružanjem pomoći i podrške zajednicama. Iskoristio bih ovu priliku da ponovo istaknem koliko je važno da se obezbedi da UNMIK ima odgovarajuće resurse za rešavanje postojećih i nadolazećih izazova, uključujući probleme krhkog pomirenja i rastuće pretnje od nasilnog ekstremizma. Misija, kako je trenutno konfigurisana, sposobna je da odgovori na izazove na terenu. I dalje ću se starati da ovi resursi budu primenjivani na najdelotvorniji i najoptimalniji način.

42. Ohrabren sam stalnom konstruktivnom saradnjom strana sa mojim specijalnim predstavnikom, Zahirom Taninom. Njegove dobre usluge su im i dalje na raspolaganju, kako bi pomogle mirnom rešavanju sporova i nesporazuma.

43. Na kraju bih se zahvalio dugogodišnjim partnerima Ujedinjenih nacija na Kosovu, KFOR-u, Organizaciji severnoatlantskog pakta, Evropskoj uniji i OEBS-u, kao i agencijama, fondovima i programima Ujedinjenih nacija na podršci i saradnji sa UNMIK-om.

Aneks I

Izveštaj Visokog predstavnika Evropske unije za spoljnu i bezbednosnu politiku Generalnom sekretaru o aktivnostima Misije Evropske unije za vladavinu prava na Kosovu od 16. oktobra 2016. do 15. januara 2017.

1. Rezime

Donesen je određen broj presuda koje se odnose na ratne zločine, organizovani kriminal, korupciju i druga teška krivična dela. Apelacioni sud je doneo presude u predmetima ratnih zločina "Drenica I" i "Drenica II", preinačivši prvostepene presude protiv pojedinih optuženih lica i potvrdivši kazne izrečene drugim licima. Apelacioni sud je takođe doneo presudu u predmetu koji se odnosi na Ministarstvo zdravlja protiv sedmoro optuženih, vrativši predmet Osnovnom sudu u Prištini na ponovno suđenje. Osnovni sud u Prizrenu osudio je šestoro optuženih za prevaru, legalizaciju lažnog sadržaja i nezakonito zauzimanje nepokretnosti u predmetu koji se odnosi na nezakonitu uzurpaciju imovine u istorijskom delu Prištine. Osnovni sud u Uroševcu osudio je bivšeg pripadnika Kosovske policije zbog zloupotrebe službenog položaja, primanja mita, trgovine uticajem, pružanja pomoći izvršiocima krivičnih dela i neprijavlivanja krivičnih dela. Specijalno tužilaštvo Kosova dostavilo je rešenje Osnovnom sudu u Prištini da obustavi istragu o navodnoj korupciji unutar EULEKS-a. Pored toga, podignuto je nekoliko optužnica, uključujući za predmet "Bekstvo iz bolnice", kao i predmet koji se odnosi na prisvajanje imovine u društvenom vlasništvu (predmet Azem Sulja i drugi).

Nakon integracije prve grupe od 32 bivših članova administrativnog osoblja Ministarstva unutrašnjih poslova Srbije, otvorene su kancelarije za civilnu registraciju Kosova i zvanično počele sa pružanjem usluga stanovnicima koji žive u četiri severne opštine.

Nakon smrti aktiviste Samoopredeljenja - Astrita Deharija u pritvoru, istragu sprovedenu od strane Korektivne službe Kosova nadgledao je EULEKS koji je pokrenuo i program osnovne medicinske obuke za osoblje Zatvora visoke bezbednosti i osoblje Pritvornog centra u Prištini. Obuka će takođe biti omogućena osoblju drugih ustanova Korektivne službe Kosova. EULEKS je takođe omogućio obuku o pregovaranju i upravljanju kriznim situacijama direktorima Korektivne službe Kosova, u cilju unapređivanja njihovih tehnika i sposobnosti iz ove oblasti.

Dana 7. decembra, održan je sastanak zajedničkog koordinacionog odbora za vladavinu prava kako bi se procenio napredak u oblasti vladavine prava i predstavio izveštaj o napretku u sprovođenju sporazuma koji obuhvata period od avgusta 2015. do juna 2016. godine. Između EULEKS-a, Ministarstva pravde Kosova, Sudskog veća Kosova, Tužilačkog veća Kosova i Specijalnog predstavnika Evropske unije/Kancelarije Evropske unije potpisan je novi Sporazum, koji odražava povećanu odgovornost kosovskih institucija.

2. Aktivnosti EULEKS-a

2.1 Izvršni odsek

Ratni zločini

Tokom oktobra, veće u sastavu jednog lokalnog sudije i dvoje sudija EULEKS-a počelo je sa razmatranjem žalbe u predmetu u kojem je Osnovni sud u Mitrovici proglasio Ivanovića krivim za ratne zločine protiv civilnog stanovništva i osudio ga na devet godina zatvora (predmet "Oliver Ivanović i drugi").

Dana 24. oktobra, veće u sastavu jednog lokalnog sudije i dvoje sudija EULEKS-a objavilo je presudu u vezi sa žalbama odbrane i tužioca protiv presude u predmetu "Drenica II". Apelacioni sud smanjio je kaznu jednom okrivljenom sa osam na sedam godina, drugom sa sedam na šest godina i šest meseci, i još dvojici okrivljenih sa sedam na šest godina zatvora. Presude za šestoro drugih okrivljenih, od tri godine zatvora, su potvrđene.

Dana 7. novembra, Ministarstvo pravde Crne Gore odobrilo je zahtev Specijalnog tužilaštva Kosova da Kosovu izruči državljanina traženog zbog ratnih zločina počinjenih protiv civilnog stanovništva, a u skladu sa Krivičnim zakonom bivše Federativne Republike Jugoslavije. Lice će se nalaziti u istražnom zatvoru do 27. januara 2017. godine.

Dana 15. novembra, veće u sastavu jednog lokalnog sudije i dvoje sudija EULEKS-a donelo je odluku o žalbama odbrane protiv presude izrečene od strane Osnovnog suda u Mitrovici u predmetu "Drenica I". Apelacioni sud je preinačio presudu protiv jednog okrivljenog smanjenjem njegove kazne sa 12 na 7 godina zatvora. Jedan drugi optuženi je osuđen na 5 godina, jedan je oslobođen a preostale presude su potvrđene.

Dana 9. decembra, na osnovu međunarodne poternice izdate na zahtev tužioca EULEKS-a, iz Bosne i Hercegovine je izručen osumnjičeni u predmetu koji se odnosi na ratne zločine protiv civilnog stanovništva tokom marta 1999. godine u Kosovu Polju. Optuženi se nalazi u istražnom zatvoru.

Organizovani kriminal i korupcija

Tokom oktobra, veće u sastavu jednog lokalnog sudije i dvoje sudija EULEKS-a u Osnovnom sudu u Uroševcu osudilo je bivšeg pripadnika Kosovske policije zbog zloupotrebe službenog položaja, primanja mita, trgovine uticajem, pružanja pomoći počiniocima nakon izvršenja krivičnog dela i neprijavlivanja krivičnih dela. Optuženom je izrečena jedinstvena kazna od sedam godina zatvora sa pet godina zabrane bavljenja javnim poslom nakon puštanja na slobodu.

Dana 21. oktobra, veće u sastavu jednog lokalnog sudije i dvoje sudija EULEKS-a u Osnovnom sudu u Prizrenu donelo je presudu u krivičnom predmetu koji se odnosi na devetoro optuženih lica u vezi sa nezakonitom uzurpacijom imovine u istorijskom delu Prištine gde je podignuta moderna zgrada bez građevinske dozvole. Veće je proglasilo šestoro optuženih krivim za prevaru, legalizaciju lažnog sadržaja i nezakonito zauzimanje nepokretnosti i osudilo dvoje optuženih na jedinstvenu kaznu od dve godine, a četvoro drugih na jednu godinu i deset meseci zatvora. Izvršenje kazne zatvora preinačeno je u uslovnu kaznu na period od dve godine. Veće je odbacilo optužbe za donošenje nezakonitih presuda, zloupotrebu službenog položaja i prevaru protiv troje drugih optuženih lica zbog zastarevanja optužbe. Svi optuženi su oslobođeni optužbe za organizovani kriminal.

Dana 25. oktobra, tužilac EULEKS-a u Specijalnom tužilaštvu Kosova

podigao je dve optužnice u predmetu "Azem Sulja i drugi". Prvom optužnicom, 22 optuženih je osuđeno po 46 tačaka optužnice za krivična dela, uključujući organizovani kriminal, pranje novca, primanje mita, tešku prevaru, prevaru na službenom položaju, donošenje nezakonitih presuda, zloupotrebu službenog položaja, legalizaciju lažnog sadržaja i izbegavanje plaćanja poreza. Drugom optužnicom, osuđeno je 17 optuženih zbog pranja novca.

Dana 7. novembra, Specijalno tužilaštvo Kosova podnelo je rešenje Osnovnom sudu u Prištini da obustavi istragu o navodnoj korupciji u EULEKS-u (predmet "Hermes"). Odbačene su optužbe za primanje mita protiv jednog optuženog i optužbe za davanje mita protiv troje optuženih. Dokaznim materijalom utvrđeno je da bivši sudija EULEKS-a Frančesko Florit nije tražio niti je primio mito ni u kakvom obliku i da nije prihvatio obećanje o mitu. Dokazima je takođe utvrđeno da troje drugih optuženih nije počinilo krivično delo davanja mita.

Dana 17. novembra, tužilac EULEKS-a podigao je optužnicu protiv 24 optuženih, uključujući troje prethodno osuđenih za ratne zločine i 11 članova Korektivne službe Kosova, u predmetu koji se, između ostalog, odnosi na zloupotrebu službenog položaja, omogućavanje bekstva lica lišenih slobode, zastrašivanje za vreme krivičnog postupka, učešće u ili organizovanje organizovane kriminalne grupe (predmet "Bekstvo iz bolnice").

Dana 9. decembra, tužilac EULEKS-a podigao je optužnicu protiv lica optuženog za pranje novca. Ova optužnica je u vezi sa optužnicom podignutom 3. marta 2016. Godine, protiv 23 drugih optuženih u predmetu "Zemljište 4", koji se odnosi na 36.45 hektara društvenog zemljišta koje je stečeno protivpravnom sudskom odlukom.

Dana 13. decembra, veće u sastavu jednog lokalnog sudije i dvoje sudija EULEKS-a u Apelacionom sudu donelo je presudu protiv sedmoro optuženih u predmetu koji se odnosi na Ministarstvo zdravlja. Pomenuta lica su optužena za zloupotrebu službenog položaja ili ovlašćenja, zlostavljanje prilikom obavljanja zvaničnih dužnosti, primanje mita, izbegavanje plaćanja poreza i ometanje dokazivanja. Veće je delimično usvojilo žalbu Specijalnog tužilaštva Kosova poništavanjem prvostepene presude za određene tačke i vratilo predmet Osnovnom sudu u Prištini na ponovno suđenje.

Dana 30. decembra, veće u sastavu dvoje lokalnih sudija i jednog sudije EULEKS-a u Vrhovnom sudu donelo je presudu kojom su poništene prethodne presude Osnovnog suda u Prištini i Apelacionog suda i proglasilo troje optuženih krivim za trgovinu ljudima i organizovani kriminal u predmetu "Medikus", koji se odnosi na uklanjanje bubrega na klinici Medikus za transplantaciju tokom 2008. godine. Vrhovni sud je vratio predmet Osnovnom sudu u Prištini na ponovno suđenje

na osnovu dve povrede procesnih odredaba. Sudija EULEKS-a je iskazao svoje neslaganje tvrdeći da nisu postojali razlozi da se ponište presude Osnovnog suda u Prištini i Apelacionog suda i da se naloži ponovno suđenje.

Druga teška krivična dela

Tokom oktobra, veće u sastavu jednog lokalnog sudije i dvoje sudija EULEKS-a u Apelacionom sudu delimično je usvojilo žalbu odbrane protiv presude Osnovnog suda u Mitrovici od 23. oktobra 2015. godine, u predmetu koji obuhvata jednog optuženog a odnosi se na napad na konvoj EULEKS-a u blizini Zubinog Potoka, 3. aprila 2012. godine. Optužba za oštećenje pokretne imovine je odbijena zbog zastarelosti. Apelacioni sud je osudio lice optuženo za krivična dela ugrožavanja osoblja, ometanja službenih lica u obavljanju zvanične dužnosti i napada na ovlašćena lica pri obavljanju službenih dužnosti, počinjena istovremeno i u kontinuitetu. Apelacioni sud je potvrdio kaznu od jedne godine i deset meseci zatvora, preinačenu u četiri godine uslovne kazne.

Dana 21. novembra, veće EULEKS sudija u Osnovnom sudu u Mitrovici donelo je presudu protiv dvoje optuženih u krivičnom predmetu koji se odnosi na događaje koji su doveli do ubistva službenika Kosovske policije Envera Zumberija u 2011. godini. Optuženi su osuđeni zbog krivičnog dela učešća u grupi koja ometa službena lica u obavljanju zvanične dužnosti. Jedan optuženi je osuđen na 18 meseci zatvora, preinačeno u uslovnu kaznu na period od tri godine, dok je drugi optuženi osuđen na dve godine zatvora, preinačeno u uslovnu kaznu na period od četiri godine.

Dana 25. novembra, tužilac EULEKS-a doneo je presudu protiv jednog osumnjičenog lica optuženog za delo teško ubistvo i teško ubistvo u pokušaju, u predmetu koji se odnosi na ubistvo jedne žrtve i teško ubistvo u pokušaju jednog službenika Kosovske policije u Siti klubu u Peći u 2010. godini (predmet "City Club").

Dana 19. decembra, veće u sastavu jednog lokalnog sudije i dvoje sudija EULEKS-a u Apelacionom sudu usvojilo je presudu u krivičnom predmetu protiv jednog lica, optuženog za povredu tajnosti postupka i pokušaj ometanja dokazivanja ili zvaničnog postupka. Veće je ustanovilo da optuženi nije kriv i potvrdilo oslobađajuću presudu Osnovnog suda u Mitrovici.

Institut za sudsku medicinu

EULEKS-ovi eksperti za sudsku medicinu pri Institutu za sudsku medicinu Kosova predali su sedam skupina posmrtnih ostataka, izvršili jednu ekshumaciju i identifikovali posmrtne ostatke šest osoba, od kojih su dvoje nestala lica. Pored toga, sprovedli su ispitivanje lokaliteta u Glogovcu, Kačaniku i Leposaviću i nastavili sa ispitivanjem lokaliteta u mestu Kiževak u rudarskom kompleksu Rudnica u Srbiji, koje je 2. decembra obustavljeno zbog zime do početka proleća 2017. godine. EULEKS-ovi eksperti za sudsku medicinu nastavili su sa radom na autopsiji i nerešenim predmetima koji se odnose na kliničke preglede. Izvršene su pripreme za pokretanje onlajn obuke u forenzičkoj antropologiji za dvoje lokalnih lekara. Obuka će biti sprovedena početkom 2017. godine.

Imovinska prava

Žalbeno veće Kosovske agencije za imovinu primilo je tri nova zahteva i donelo odluku po 22 zahteva, dok 342 zahteva još čeka na odluku Veća

Posebna komora Vrhovnog suda za pitanja koja se odnose na privatizaciju donela je 296 odluka u prvostepenim predmetima sudskog veća i zaključila 67 predmeta na nivou žalbenog veća.

Integracija pravosuđa

U skladu sa sporazumom postignutim u okviru dijaloga pod okriljem Evropske unije između Kosova i Srbije o završnim merama za primenu Sporazuma o pravosuđu, integracija sudija, tužioca i sudskog osoblja u kosovsko pravosuđe bi trebala sa potpunosti da bude ostvarena tokom januara 2017. godine.

Izvršni odsek policije

Tokom 26. i 27. oktobra, EULEKS je sproveo obuku za Jedinicu kosovske policije zaduženu za međunarodnu koordinaciju u oblasti sprovođenja zakona, na temu međunarodne policijske saradnje u borbi protiv trgovine nezakonitom robom. Fokus obuke je bio na uključenju ove Jedinice, načinima da se učini centralnom referentnom tačkom za razmenu informacija između organa zaduženih za sprovođenje zakona na Kosovu, kao i sprovođenje integracionih pristupa sa Europolom i Interpolom.

Od 21. do 24. novembra, EULEKS je održao radionicu na temu međunarodne policijske saradnje kako bi se poboljšao učinak Jedinice kosovske policije za međunarodnu koordinaciju u oblasti sprovođenja zakona i podigla svest specijalizovanih istražnih jedinica kosovske policije o načinima na koji im mogu pomoći različiti kanali i instrumenti međunarodne policijske saradnje.

Od 21. do 26. novembra, EULEKS je učestvovao na zajedničkoj vežbi KFOR-a pod nazivom Srebrna sablja 2016-2, koja se odnosi na operativno i taktičko delovanje u planiranju i sprovođenju simulacija suzbijanja građanskih nemira i prirodnih katastrofa. Vežba je imala za cilj dalje unapređivanje sposobnosti glavnih bezbednosnih činilaca na Kosovu u pogledu međusobne saradnje i koordinacije.

2.2 Odsek za jačanje

Integracijom prve grupe od 32 bivših članova administrativnog osoblja Ministarstva unutrašnjih poslova Srbije, po Briselskom sporazumu iz 2013. godine, zvanično su otvorene kancelarije za civilnu registraciju Kosova i krenule sa pružanjem usluga stanovnicima koji žive u četiri severne opštine.

Dana 7. decembra, održan je Zajednički koordinacioni odbor za vladavinu prava kako bi se procenio napredak u oblasti vladavine prava i tom prilikom je predstavljen izveštaj o napretku u sprovođenju sporazuma koji obuhvata period od avgusta 2015. godine do juna 2016. godine. On predstavlja važan korak jer predstavlja polaznu osnovu za budućnost. Potpisan je novi Sporazum između EULEKS-a, Ministarstva pravde Kosova, Sudskog veća Kosova, Tužilačkog veća Kosova i Kancelarije Evropske unije/Specijalnog predstavnika Evropske unije, koji odražava povećanu odgovornost kosovskih institucija.

Procena EULEKS-a je da je Divizija specijalizovanih jedinica kosovske policije obezbedila odličan odgovor, u skladu sa standarima Evropske unije, prilikom svih oblika intervencija, počev od obezbeđenja VIP ličnosti, zahtevnih skupova, operacija za suzbijanje nereda, hapšenja lica na visokom nivou i operacija uklanjanja improvizovanih eksplozivnih sredstava. Što se tiče Jedinice za zaštitu verskog i kulturnog nasleđa, radila je na zadovoljavajućem nivou. Iako nije bilo pokazatelja direktnih pretnji po verske objekte i dalje je postojala potreba stalnim obezbeđenjem ugroženih verskih lokaliteta. EULEKS je obezbedio finalni nacrt mesta od kulturnog i verskog značaja na kojima će biti uveden zatvoreni sistem video nadzora, u sklopu projekta koji sprovodi UNDP pod pokroviteljstvom Evropske unije o izgradnji poverenja kroz zaštitu kulturnog nasleđa.

Dana 5. novembra, aktivista Samoopredeljenja Astrit Dehari preminuo je u pritvoru. U pritvoru se nalazio od avgusta, nakon hapšenja zbog sumnje na terorizam jer je navodno bacio eksplozivnu napravu na zgradu Skupštine Kosova. Dana 18. novembra, glavni tužilac u Prizrenu predstavio je izveštaj obdukcije i potvrdio da je Dehari izvršio samoubistvo, bez dokaza o umešanosti treće strane. Inspektorat Ministarstva Pravde je ustanovio određene propuste u radu osoblja Korektivne službe Kosova. Sprovedena je interna istraga od strane Korektivne službe Kosova. Jedan službenik Korektivne službe Kosova, dva nadzornika i vršilac dužnosti direktora Pritvornog centra u Prizrenu su suspendovani iz predostrožnosti. EULEKS je nadgledao rad Korektivne službe Kosova od početne faze istrage, kao i tokom inspekcije koju je sproveo Inspektorat.

EULEKS je počeo da obezbeđuje osnovnu medicinsku obuku za 54 članova osoblja Zatvora visoke bezbednosti i Pritvornog centra u Prištini koja će biti sprovedena i u svim drugim ustanovama Korektivne službe Kosova za osoblje koje je u neposrednom kontaktu sa pritvorenicima i koje prvo deluje prilikom vanrednih situacija. Sa direktorima Korektivne službe Kosova sprovedena je i obuka o pregovaranju, na temu upravljanja kriznim situacijama, kako bi se unapredile njihove tehnike pregovaranja u cilju uspešnog rešavanja incidenata poput zablokiranih ćelija, penjanja na visoke objekte, štrajka glađu, pretnji samoubistvom, uzimanja talaca, kolektivnog otpora, demonstracija i nereda.

EULEKS je održao radionice o prepoznavanju, evidentiranju, istrazi i potencijalnom procesuiranju zločina iz mržnje i radionicu o efikasnom korišćenju forenzičkih istražnih tehnika u rešavanju predmeta seksualnih i rodno zasnovanih zločina. Iako su obe radionice imale imale tematski fokus, obe su se bavile pitanjima koja se odnose na međuoperativnost nadležnih kosovskih institucija uključujući policiju, tužioce, sudove i civilno društvo.

Misija je nastavila sa aktivnostima nadgledanja u vezi sa predmetima koji su predati lokalnim vlastima.

Sudski savet Kosova usvojio je izmene i dopune Uredbe o postupcima izbora, imenovanja, ocenjivanja, suspenzije i razrešenja predsednika sudova i nadzornih sudija. Savet je usvojio predlog EULEKS-a da početnu procenu kandidata za predsednike sudova izvrši komisija za procenu, isključujući članove Sudskog saveta Kosova koji obavljaju dužnost sudija pri dotičnim sudovima. EULEKS je održavao redovne razgovore sa predsedavajućim Saveta i Komisijom za normativna pitanja o nacrtima zakona koji se odnose na Sudski savet Kosova i na disciplinsku odgovornost sudija i tužilaca, a Savet je usvojio i Uredbu o premeštaju i određivanju sudija, koja obuhvata i komentare EULEKS-a.

Kosovska policija je objavila svoj drugi izveštaj o proceni rizika od teških zločina i organizovanog kriminala. EULEKS smatra da on predstavlja solidan polazni dokument za prepoznavanje trenutnih i budućih trendova ozbiljnog organizovanog kriminala na Kosovu. Završeni su strategija policije u zajednici i akcioni plan kosovske policije 2017-2021, sa učesnicima iz kosovske policije, OEBS-a, Međunarodnog kriminalističko-istražnog programa pomoći u obuci, UNDP-a, EULEKS-a i članovima Islamske zajednice. Iako poverenje stanovništva u kosovsku policiju raste, još uvek ima obrazovnih i materijalnih nedostataka u pogledu sprovođenja strategije u praksi.

Aneks II

Specijalizovana veća i Specijalizovano tužilaštvo Kosova

Dana 21. novembra 2016. godine, Kraljevina Holandija je ratifikovala Sporazum između Holandije i Kosova. Sporazum je stupio na snagu 1. januara 2017. godine, dajući pravni osnov za sprovođenje aktivnosti u oblasti pravosuđa u Holandiji.

Dana 14. decembra 2016. godine, na osnovu preporuke nezavisne komisije, šef Misije EULEKS imenovao je sudiju Ekaterinu Trendafilovu za predsednicu specijalizovanih veća. Predsednica je stupila na njenu dužnost 12. januara 2017. godine.

Specijalizovano tužilaštvo je bez poteškoća nastavilo rad Specijalnog istražnog tima Evropske unije i nastavlja da saraduje sa pojedincima, oštećenim stranama i grupama koje zastupaju žrtve u cilju prikupljanja dokaza i informacija od značaja za istragu. Iako je, tokom izveštajnog perioda, Specijalizovano tužilaštvo dobilo zadovoljavajuću pomoć pravosudnih organa i organa za sprovođenje zakona u Prištini, Beogradu i šire, specijalizovani tužilac se nada još većoj pomoći jer se povećava i obim i intenzitet rada Specijalizovanog tužilaštva.

Specijalizovani tužilac je povećao aktivnosti na terenu u cilju pojašnjavanja uloge i odgovornosti novoosnovanog Specijalizovanog tužilaštva. Tokom izveštajnog perioda, specijalizovani tužilac je bio u poseti Prištini i Beogradu. Tokom svoje posete, specijalizovani tužilac je ponovo naglasio svoju posvećenost ostvarivanju nezavisne i nepristrasne istrage, koja će se isključivo rukovoditi zakonom, kako bi se obezbedilo da postignuti rezultati budu legitimni i da ih legitimnim smatraju oni na koje će se ti rezultati odnositi.

Aneks III

Sastav i brojčano stanje policijske komponente Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu

(stanje na dan 15. januara 2017)

<i>Država</i>	<i>Broj</i>
Austrija	1
Bugarska	1
Estonija	1
Nemačka	2 ^a
Mađarska	1
Italija	1
Ruska Federacija	1
Ukupno	8

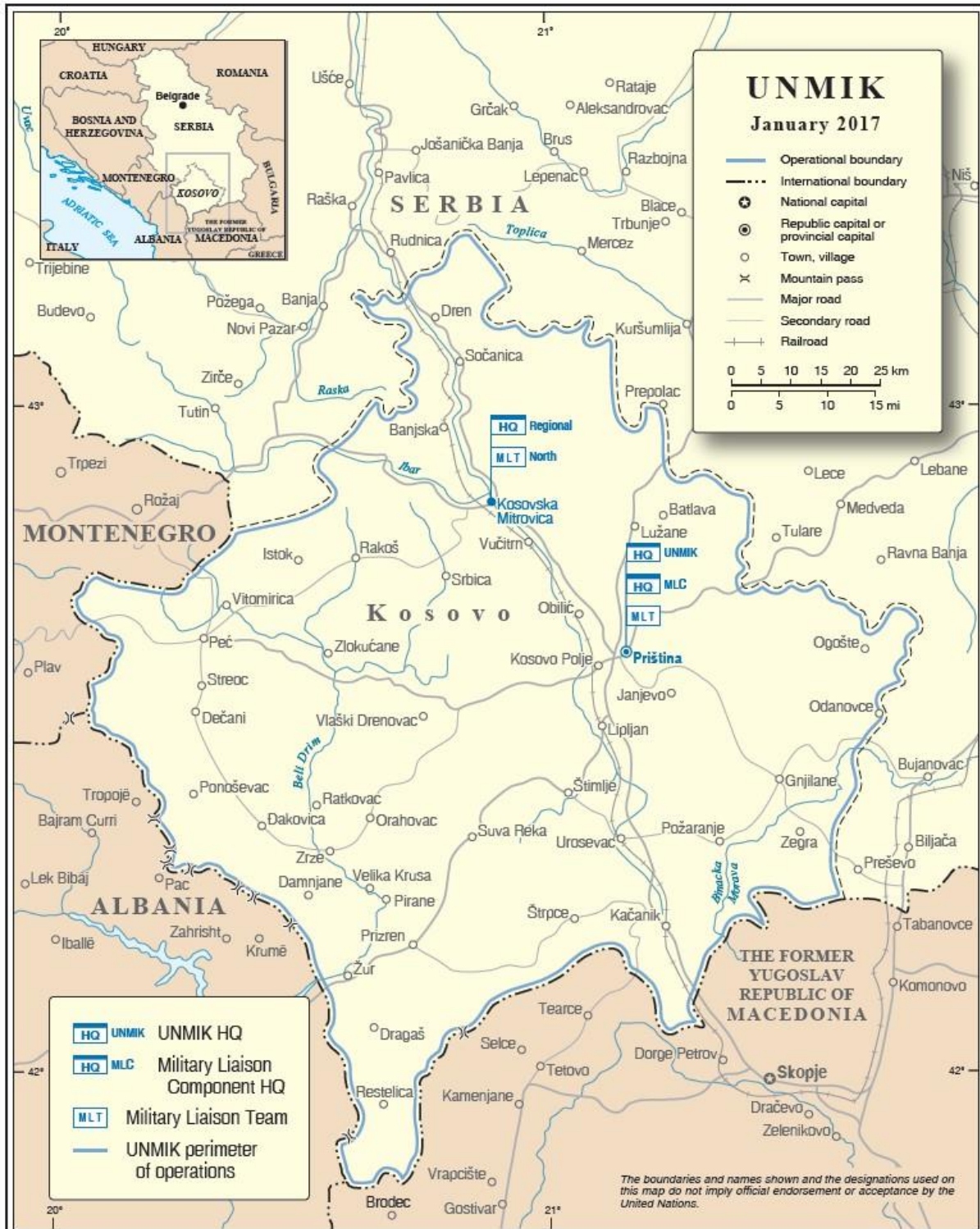
^a Jedan policijski službenik je pod ugovorom Ujedinjenih nacija.

Sastav i brojčano stanje vojne komponente za vezu Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu

(stanje na dan 15. januara 2017)

<i>Država</i>	<i>Broj</i>
Češka	2
Poljska	2 ^a
Republika Moldavija	1
Rumunija	1
Turska	1
Ukrajina	2
Ukupno	9

^a Jedan vojni službenik je pod ugovorom Ujedinjenih nacija.



Map No. 4133 Rev. 09 UNITED NATIONS
January 2017 (Colour)

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)